

Τροπολογία 20**Özlem Demirel**

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση**Sven Mikser**

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

A9-0265/2020**Πρόταση ψηφίσματος****Παράγραφος 11***Πρόταση ψηφίσματος*

11. επισημαίνει το γεγονός ότι η αστάθεια στη Νότια Γειτονία της Ευρώπης, ιδίως στις περιοχές του Σαχέλ, της Δυτικής Αφρικής και του Κέρατος της Αφρικής, *έχει εν τέλει αρνητικές δευτερογενείς επιπτώσεις, ιδίως στη Νότια Γειτονία της ΕΕ, και, ως εκ τούτου, συνιστά άμεση πρόκληση για τη διαχείριση των ευρωπαϊκών εξωτερικών συνόρων μας*

Τροπολογία

11. επισημαίνει το γεγονός ότι η αστάθεια στη Νότια Γειτονία της Ευρώπης, ιδίως στις περιοχές του Σαχέλ, της Δυτικής Αφρικής και του Κέρατος της Αφρικής *οφείλεται κυρίως στην εξωτερική πολιτική της ΕΕ κατά το παρελθόν, η οποία βασιζόταν σε μια νεοαποικιακή προσέγγιση και χρησιμοποίησε με δόλιο την περιοχή του Σαχέλ και τις χώρες του ως «φύλακες» για την προστασία των συμφερόντων ασφάλειας της ΕΕ, αποκλειστικά, και ως προμηθευτές πρώτων υλών· ζητεί τη δραστική αλλαγή της πολιτικής γειτονίας της ΕΕ προς μια ισότιμη εταιρική σχέση και μια μη παρεμβατική προσέγγιση*

Or. en

Τροπολογία 21**Özlem Demirel**

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση**Sven Mikser**

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

A9-0265/2020**Πρόταση ψηφίσματος****Παράγραφος 39***Πρόταση ψηφίσματος*

39. *ζητεί να εγκριθεί και να τεθεί ταχέως σε εφαρμογή ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για την Ειρήνη, που αποσκοπεί στην αποτελεσματικότητα των αποστολών της ΕΕ παρέχοντας στήριξη στους εταίρους της και συμβάλλοντας στις ειρηνευτικές επιχειρήσεις· υπογραμμίζει ότι το μέσο αυτό θα χρηματοδοτήσει μέρος του κόστους των αμυντικών δραστηριοτήτων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των κοινών δαπανών των στρατιωτικών επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ και εκείνων που σχετίζονται με τη δημιουργία στρατιωτικών ικανοτήτων για εταίρους σε χώρες στις οποίες παρεμβαίνει η ΕΕ και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να διαθέτει επαρκή προϋπολογισμό για την αποτελεσματική αντιμετώπιση των σημερινών προκλήσεων όσον αφορά την εκπαίδευση, τις επιχειρήσεις, τις αποστολές, τα έργα και τον στρατιωτικό εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένων των όπλων, των πυρομαχικών και των μεταφορών, σε πλήρη συμμόρφωση με τα οκτώ κριτήρια της κοινής θέσης, του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του ανθρωπιστικού δικαίου, και με αποτελεσματικές διατάξεις περί διαφάνειας, όπως απαριθμούνται στη σύστασή του της 28 Μαρτίου 2019 για τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού*

Τροπολογία

39. *απορρίπτει την έγκριση και την ταχεία εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη· υπογραμμίζει ότι το μέσο αυτό θα χρηματοδοτήσει μέρος του κόστους των αμυντικών δραστηριοτήτων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων του εξοπλισμού και των όπλων, των κοινών δαπανών των στρατιωτικών επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ και εκείνων που σχετίζονται με τη δημιουργία στρατιωτικών ικανοτήτων για εταίρους σε χώρες στις οποίες παρεμβαίνει η ΕΕ· υπενθυμίζει ότι ο προτεινόμενος μηχανισμός θα οδηγήσει σε αύξηση των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της βίας και της διάδοσης των όπλων και δεν θα ευνοήσει τις ειρηνικές και πολιτικές λύσεις· τονίζει ότι η προσέγγιση που ακολουθείται στο πλαίσιο του μηχανισμού δεν κατορθώνει να αντιμετωπίσει τα βαθύτερα αίτια των συγκρούσεων, αλλά θα βλάψει τους πολίτες και θα πυροδοτήσει παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου·*

για την Ειρήνη· υπενθυμίζει την ανάγκη να διενεργηθούν ολοκληρωμένες εκ των προτέρων εκτιμήσεις κινδύνου και να παρακολουθείται στενά η χρήση από τις αποδέκτριες χώρες, ιδίως σε περιοχές που πλήττονται από υψηλή αστάθεια του πολιτικού τοπίου και μεγάλη διαπερατότητα των εθνικών συνόρων, και να τεθούν σε εφαρμογή οι απαραίτητες διασφαλίσεις σε επίπεδο ΕΕ για την πρόληψη της απόκτησης αυτών των όπλων από τρομοκρατικές ομάδες και άλλους κακόβουλους παράγοντες·

Or. en

13.1.2021

A9-0265/22

Τροπολογία 22

Özlem Demirel

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση

Sven Mikser

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

A9-0265/2020

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 41

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

41. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις πρωτοβουλίες της ΕΕ για την ανάπτυξη ικανοτήτων, όπως η CARD, η μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία (PESCO) και το μελλοντικό Ευρωπαϊκό Ταμείο Άμυνας (ETA) και τα προηγούμενα προγράμματα PADR και EDIDP, καθώς μπορούν να συμβάλουν στην αύξηση της συνοχής, του συντονισμού και της διαλειτουργικότητας κατά την υλοποίηση της ΚΠΑΑ της ΕΕ, στην προετοιμασία του εδάφους για την εκπλήρωση των αποστολών του Petersberg και στην εδραίωση της αλληλεγγύης, της συνοχής και της ανθεκτικότητας και της στρατηγικής αυτονομίας της Ένωσης·

διαγράφεται

Or. en

13.1.2021

A9-0265/23

Τροπολογία 23

Özlem Demirel

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση

Sven Mikser

A9-0265/2020

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 44

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

44. καλεί τα κράτη μέλη να αυξήσουν τις αμυντικές δαπάνες τους και να προσπαθήσουν να επιτύχουν στόχο του 2 % του ΑΕΠ·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 24**Özlem Demirel**

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση**Sven Mikser**

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

A9-0265/2020**Πρόταση ψηφίσματος****Παράγραφος 45***Πρόταση ψηφίσματος*

45. *ζητεί την ταχεία* έγκριση και σύσταση του ΕΤΑ, *το οποίο θα αντιμετωπίσει και θα επιταχύνει τις από κοινού συμφωνηθείσες προτεραιότητες ανάπτυξης ικανοτήτων στον εναέριο, χερσαίο και ναυτικό τομέα, καθώς και στον τομέα του κυβερνοχώρου και, ως εκ τούτου, θα ενισχύσει την ικανότητα της ΕΕ να λειτουργεί ως παγκόσμιος παράγοντας και ως διεθνής παράγοντας που συμβάλλει και παρέχει ασφάλεια· καλεί τα κράτη μέλη, το Συμβούλιο και την Επιτροπή να παράσχουν επαρκή χρηματοδότηση στο ΕΤΑ και να επικεντρωθούν σε διαρθρωτικά έργα υψηλής προστιθέμενης αξίας, διευκολύνοντας έτσι τη βιομηχανική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και την εδραίωση μιας ισχυρής ευρωπαϊκής βιομηχανικής και τεχνολογικής βάσης στον τομέα της άμυνας (EDTIB), ενισχύοντας τις τεχνικές, βιομηχανικές και στρατηγικές ικανότητες προκειμένου να ενισχυθεί η ικανότητα της ΕΕ να παράγει και να διαθέτει αυτόνομα στρατιωτικές ικανότητες και να διατηρήσει την τεχνολογική αυτονομία της Ευρώπης μακροπρόθεσμα· ενθαρρύνει πρωτοβουλίες αμυντικών ικανοτήτων για τη διευκόλυνση της συμμετοχής των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων·*

Τροπολογία

45. *απορρίπτει* την ταχεία έγκριση και σύσταση του ΕΤΑ· *υπενθυμίζει ότι η δημιουργία του ΕΤΑ, καθώς και του νέου τομέα του προϋπολογισμού για την ασφάλεια και την άμυνα, συμπεριλαμβανομένης της στρατιωτικής κινητικότητας, παραβιάζουν σαφώς τις διατάξεις του άρθρου 41 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, σύμφωνα με τις οποίες οι δαπάνες που οφείλονται σε ενέργειες που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στην άμυνα δεν πρέπει να βαρύνουν τον προϋπολογισμό της Ένωσης· καταγγέλλει και αποδοκιμάζει έντονα την πρωτοφανή ταχύτητα με την οποία στρατιωτικοποιείται η ΕΕ, ακόμη και στο πλαίσιο μιας υγειονομικής και οικονομικής κρίσης όπως η πανδημία COVID-19·*

Τροπολογία 25**Özlem Demirel**

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση**Sven Mikser**

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

A9-0265/2020**Πρόταση ψηφίσματος****Παράγραφος 61***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

61. υπογραμμίζει τον σημαντικό ρόλο των ενόπλων δυνάμεων κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 και χαιρετίζει τη στρατιωτική βοήθεια σε μη στρατιωτικές αρχές, ιδίως για τη δημιουργία κινητών νοσοκομείων, τη μεταφορά ασθενών και την παράδοση και διανομή εξοπλισμού· θεωρεί ότι αυτή η πολύτιμη συμβολή κατέδειξε την ανάγκη απολογισμού των διδαγμάτων του παρελθόντος για να ενισχυθούν οι στρατιωτικοί πόροι και οι ικανότητες των κρατών μελών για τη στήριξη του μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης, ενός εργαλείου πρωταρχικής σημασίας για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, καθώς και για σκοπούς ανθρωπιστικής βοήθειας· θεωρεί επίσης ότι, προκειμένου να αντιμετωπίζονται αποτελεσματικά οι υγειονομικές κρίσεις, είναι απαραίτητο να προετοιμαστεί το στρατιωτικό ιατρικό προσωπικό των κρατών μελών για ταχεία συμμετοχή· επαναλαμβάνει τη σημασία της αμοιβαίας συνδρομής και αλληλεγγύης, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 7 της ΣΕΕ και το άρθρο 222 της ΣΛΕΕ·

61. απορρίπτει κατηγορηματικά τη χρήση της πανδημίας COVID-19 ως πρόσχημα για την περαιτέρω στρατιωτικοποίηση μη στρατιωτικών τομέων και την περαιτέρω προώθηση των γεωστρατηγικών και οικονομικών συμφερόντων του κεφαλαίου της ΕΕ με επιθετικό τρόπο· θεωρεί ότι η πανδημία εξελίχθηκε σε μια τέτοιας κλίμακας κρίση που κατέβαλε τα συστήματα υγείας, εξαιτίας της τεράστιας έλλειψης ιατρικού προσωπικού, νοσηλευτικού προσωπικού και ιατρικού εξοπλισμού, που είναι άμεση συνέπεια των πολιτικών λιτότητας που επιβάλλουν τα θεσμικά όργανα της ΕΕ· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, μαζικές επενδύσεις στα συστήματα υγείας των κρατών μελών και στις δομές πολιτικής προστασίας· επισημαίνει ότι οι δημόσιες υπηρεσίες και τα συστήματα υγείας δεν πρέπει ποτέ να εξυπηρετούν το κέρδος·

Or. en

13.1.2021

A9-0265/26

Τροπολογία 26

Marc Botenga

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση

Sven Mikser

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

A9-0265/2020

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 79

Πρόταση ψηφίσματος

79. επισημαίνει με ανησυχία την κανονικοποίηση μιας επικίνδυνης ρητορικής σχετικά με τη χρησιμότητα των πυρηνικών όπλων· επιβεβαιώνει ότι η διεθνής ειρήνη και ασφάλεια ενισχύονται σε έναν κόσμο απαλλαγμένο από την ύπαρξη ή τη διάδοση των πυρηνικών όπλων και ότι ο αφοπλισμός δεν συνεπάγεται μόνο τη μείωση του αριθμού των ενεργών κεφαλών, αλλά και τη μείωση του στρατιωτικού και πολιτικού ρόλου που έχει ανατεθεί σε αυτό το είδος όπλων·

Τροπολογία

79. επισημαίνει με ανησυχία την κανονικοποίηση μιας επικίνδυνης ρητορικής σχετικά με τη χρησιμότητα των πυρηνικών όπλων· επιβεβαιώνει ότι η διεθνής ειρήνη και ασφάλεια ενισχύονται σε έναν κόσμο απαλλαγμένο από την ύπαρξη ή τη διάδοση των πυρηνικών όπλων και ότι ο αφοπλισμός δεν συνεπάγεται μόνο τη μείωση του αριθμού των ενεργών κεφαλών, αλλά και τη μείωση του στρατιωτικού και πολιτικού ρόλου που έχει ανατεθεί σε αυτό το είδος όπλων· ***υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι, βάσει συμφωνίας του NATO, περίπου 150 πυρηνικά όπλα B61 βρίσκονται επί του παρόντος αποθηκευμένα σε πέντε στρατιωτικές βάσεις των ΗΠΑ που είναι εγκατεστημένες σε κράτη μέλη της ΕΕ (Kleine Brogel στο Βέλγιο, Bâchel στη Γερμανία, Aviano και Ghedi-Torre στην Ιταλία και Volkel στις Κάτω Χώρες) και καλεί τα εν λόγω κράτη μέλη να ζητήσουν την άμεση απόσυρση των όπλων αυτών από την επικράτειά τους·***

Or. en

Τροπολογία 27**Özlem Demirel**

εξ ονόματος της Ομάδας Η Αριστερά

Έκθεση**Sven Mikser**

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας – ετήσια έκθεση 2020 (2020/2207(INI))

A9-0265/2020**Πρόταση ψηφίσματος****Παράγραφος 92***Πρόταση ψηφίσματος*

92. επισημαίνει ότι οι τεχνολογικές εξελίξεις στον τομέα της τεχνητής νοημοσύνης θέτουν νέες δεοντολογικές προκλήσεις· καλεί την ΕΕ να αναλάβει ηγετικό ρόλο στις παγκόσμιες προσπάθειες για τη δημιουργία ενός ολοκληρωμένου κανονιστικού πλαισίου που θα διασφαλίζει **ότι οι καίριες λειτουργίες της επιλογής και επίθεσης κατά στόχων υπόκεινται σε ουσιαστικό ανθρώπινο έλεγχο κατά την ανάπτυξη και τη χρήση όπλων βασισμένων στην τεχνητή νοημοσύνη**· καλεί τον ΑΠ/ΥΕ, τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να υιοθετήσουν κοινή θέση όσον αφορά τα αυτόνομα οπικά συστήματα, η οποία θα διασφαλίζει **ότι οι καίριες λειτουργίες των εν λόγω συστημάτων θα υπόκεινται σε ουσιαστικό ανθρώπινο έλεγχο· επιμένει στην έναρξη διεθνών διαπραγματεύσεων για έναν κοινό ορισμό και ένα πλαίσιο για τη χρήση όπλων με ορισμένο βαθμό αυτονομίας**, και ζητεί την έγκριση ενός νομικά δεσμευτικού μέσου που θα απαγορεύει τα φονικά αυτόνομα όπλα **που στερούνται ουσιαστικού ανθρώπινου ελέγχου**·

Τροπολογία

92. επισημαίνει ότι οι τεχνολογικές εξελίξεις στον τομέα της τεχνητής νοημοσύνης θέτουν νέες δεοντολογικές προκλήσεις· καλεί την ΕΕ να αναλάβει ηγετικό ρόλο στις παγκόσμιες προσπάθειες για τη δημιουργία ενός ολοκληρωμένου, **διεθνούς** κανονιστικού πλαισίου που θα διασφαλίζει **την πλήρη απαγόρευση όλων των όπλων που βασίζονται στην τεχνητή νοημοσύνη ανεξάρτητα από τον βαθμό της αυτοματοποίησής τους**· καλεί τον ΑΠ/ΥΕ, τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να υιοθετήσουν κοινή θέση όσον αφορά τα αυτόνομα οπικά συστήματα, η οποία θα διασφαλίζει **πλήρη απαγόρευση όλων των αυτόνομων οπλικών συστημάτων, ανεξάρτητα από τον βαθμό αυτοματοποίησής τους**, και ζητεί την έγκριση ενός νομικά δεσμευτικού μέσου που θα απαγορεύει τα φονικά αυτόνομα όπλα· **ζητεί επιπλέον να δοθεί τέλος στην έρευνα για τη σταδιακή αυτοματοποίηση των οπλικών συστημάτων**·

Or. en